MANUAL DEL PROPIETARIO

ET-475
TELEFONO ELECTRONICO INALAMBRICO

Favor de leer antes de usar este equipo

Cat. No. 43-572B

INTRODUCCION

CARACTERISTICAS

Su Telefono Inalámbrico DUo-FONE ET-475 le ofrece los últimos avances en la tecnología de los teléfonos inalámbricos., incluyendo lo siguiente:

- **Circuito CCT Super Avanzado** - Provee una claridad comparable a los teléfonos alámbricos, reduce el ruido de fondo y aumenta la efectividad cuando se opera a distancia.
- **Acceso Automático**-Código de Protección - Cambia cada vez que usted devuelve el auricular a la base para ayudar a prevenir que otros usarios de teléfonos inalámbricos usen su línea teléfonica.
- **COM-LOC** - garantiza que otros usarios de teléfonos inalámbricos no puedan usar su línea teléfonica cuanto el auricular esté colgado.

Su teléfono tambíen ofrece las siguientes características especiales:

30 Números de Memoria - permite que usted guarde hasta 30 números de teléfono, incluyendo 3 números de alta prioridad que usted puede marcar con el toque de un botón.

Privacy - evita que la persona al otro lado de la línea telefónica le escuche mientras que usted habla con alguien que esté en el mismo cuarto que usted.

Redial - le ofrece remarcado automático con un solo toque del último número marcado.

Flash - manda una señal electrónica que se usa con servicios especializados de teléfono como el de llamada en espera.

Marcado a Base de Tonos o Impulsos (Rotativo) - permite que usted conecte su teléfono al servicio a base de tonos o impulsos.

Compatibilidad con equipos para sordera - permite que use su teléfono con equipos para sordera que tienen un selector T (teléfono).

Este teléfono ha sido probado y cumple con todas las normas aplicables de UL.

Advertencia : Para prevenir la posibilidad de un incendio o riesgo de descarga eléctrica y daños al teléfono, no lo exponga a la lluvia o la humedad.

CUIDADO

Riesgo de Descarga Eléctrica
No lo Abra

ADVERTENCIA: PARA REDICUR EL RIESGO DE DESCARGAS ELECTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO EXISTEN PARTES QUE REQUIERAN MANTENIMIENTO O SERVICIO. REFIERASE A PERSONAL Y SERVICIO CALIFICADO.

Este simbolo es con la intención del alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento dentro del producto que pudiera ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descargas eléctricas a las personas.

Este simbolo es con la intención de alertar al usuario de la presencia de instrucciones para la operación, mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este producto.

CONTENIDO

INSTALACION

SELECCIONANDO UNA UBICACION

Usted puede montar la base en una placa para pared, montarlo directamente en la pared o ponerlo sobre un escritorio, repisa o mesa. Seleccione una ubicación que cumpla con los siguientes requerimientos:

- Cercano a una salída de corriente alterna (AC)
- Cercano a un enchufe de línea telefónica
- Fuera del camino de las actividades normales en el área
- Alejado de intercomunicadores inalámbricos, alarmas y monitores de cuarto

La ubicación de la base afecta el alcance del teléfono. Si usted tiene varias elecciones para la ubicación, puebe cada ubicación para ver cual le provee el mejor desempeño.

Si el enchufe de la línea de teléfono no es un enchufe modular, debe modernizar el cableado. Puede cambiar el cableado usted mismo, usando enchufes y adaptadores disponibles en su tienda Radio Shack local. O puede dejar que la compañía de teléfonos modernice el cableado.

La compañía de teléfonos le cobrará por la instalación de los enchufes necesarios.

La compañía de teléfonos le preguntará por el número del enchufe a instalar. El número es RJ11C para el enchufe de escritorio y RJ11W para el enchufe de pared.

MONTANDO LA BASE

Una vez seleccionada la ubicación para la base, siga las instrucciones apropiadas para su instalación.

En un escritorio

Siga estos pasos si instala la base sobre un escritorio, repisa o mesa.

1. Conecte uno de los extremos del cable modular provisto en el enchufe del teléfono localizado en la parte inferior de la base.
2. Conecte el otro extremo del cable modular en el enchufe de la línea telefónica modular.
3. Enchufe el adaptador AC provisto al enchufe **DC 12V** en la parte inferior de la base.
4. Conecte el adaptador en un enchufe de corriente alterna AC.

En una placa para pared

Siga estos pasos para instalar la base en una placa de pared. Esto requiere un cable modular corto (Cat. No. 279-390). El cable requerido y un amplio surtido de placas para pared estan disponibles en su tienda Radio Shack local.

1. Conecte uno de los extremos del cable modular corto en el enchufe del teléfono localizado en la parte inferior de la base. Conecte el otro extremo en el enchufe de la placa de pared.
2. Enchufe el adaptador AC provisto al enchufe **DC 12V** en la parte inferior de la base.
   Guie el cable del adaptador a través de los ganchos localizados en la parte inferior de la base y conecte el adaptador en un enchufe regular de corriente alterna AC.
3. Alinie las ranuras de la bocallave de la base con los pernos de la placa y deslíce la base hacia abajo para asegurarla.
4. Levante y gíre el soporte del auricular para que pueda sostener el auricular en su sitio.

Directamente sobre la pared

Siga estos pasos para montar la base directamente en la pared.
Estor requiere dos tornillos (no provistos).

1. Haga dos perforaciones con una separación de 10 cms. Luego instale un tornillo en cada uno de las perforaciones, dejando que la cabeza sobresalga 1 centímetro de la pared.
2. Conecte uno de los extremos del cable modular provisto en el enchufe del teléfono localizado en la parte inferior de la base.
3. Gire el cable descendiéndolo y bajándolo por el par de ganchos como se muestra. Luego conecte el otro extremo del cable en un enchufe de la línea telefónica modular.
4. Inserte el adaptador de corriente alterna AC provisto en el enchufe **DC 12V** en la parte inferior de la base. Luego guie el cable del adaptador a traves del par de ganchos localizados en la parte inferior de la base y conecte el adaptador en un enchufe regular de corriente alterna AC.
5. Alinie las ranuras de la bocallave con los tornillos montados y deslíce la base hacía abajo para asegurarlo.
6. Levante y gire el soporte del aricular para que pueda sostener el auricular en su sitio. Ver el Paso 4 “En una placa para pared.

CARGADO DE LA BATERIA

Recargue la batería cuando el indicador **BATT LOW** se enci-enda.

Nota: Si la energía de la batería esta baja, el **POWER** está en **ON** y el auricular no esta en uso, el indicador **BATT LOW** lentamente se enciende y se apaga. Si la energía de la batería esta muy débil, el indicador **BATT LOW** no se encenderá

Cuando usted recargue la batería, usted puede mantener **POWER** en **ON,** pero si lo mantiene en **OFF** se recargará más rapida-mente.

Cuando usted instale una nueva batería, mantenga **POWER** en **OFF.** Después cargue la batería por lo menos 24 horas antes de usar el teléfono.

Para cargar o recargar la batería mantenga el auricular en la base. El indicador **CHARGE** se man-tendrá encendido.

Notas:

- La primera vez que use su telefóno después de instalar una nueva batería, probable-mente no funcione y oiga un tono erróneo. Esto puede pasar también después de re-cargar la batería cuando se ha descargado completamente.
- Si esto pasa, asegurese de que el auricular esté encen-dido Despuésdevuélva el auricular a la base 5 segun-dos. Esto restablece el acceso al código de seguridad.
- Si el indicafor **CHARGE** no está encendido cuando usted ponga el auricular en la base, asegúrese que la batería y el adaptador AC estén correcta-mente conectados.
  También verifique los contac-tos cargadores en el auricular y en la base. Si los contactos estan sucios o manchados, límpielos con borrador para lápiz.
- Aproximadamente una vez al mes, descargue completa-mente la batería. De lo con-trario, la batería pierde su habilidad de recargarse com-pletamente.
  Para descargar completa-mente la batería, mantenga el auricular fuera de la base hasta que el indicardor **BATT LOW** se encienda. Después mantenga **POWER** en **OFF,** devuelva el auricular a la base, y recargue la batería comple-tamente.

REEMPLAZO DE LA BATERIA

Si usted sigue la instrucciones de “Cargado de la batería”, la batería provista debe durar por varios años. Cuando la batería pierde la habilidad de cargarse completa-mente, ordene un repuesto para su batería a través de su tienda Radio Shack.

Instale la batería como se de-scribe aquí. Cargue la batería como se describe en “Cargado de la batería”.

1. Quite el directorio **MEMORY** y la cubierta de plástico del auricular.
2. Use un pequeño destornillador Phillips para quitar el tornillo que asegura la tapa del compartimiento de la batería. Quíte la tapa deslizándola en la dirección de la flecha.
3. Fije el conector de la batería al conector dentro del compartimiento de la batería. Coloque la batería dentro del compartimiento.
4. Reinstale la tapa del compartimiento de la batería y asegurelo con el tornillo.
5. Reinstale el directorio **MEMORY** y la cubierta de plástico.

Por favor tome nota de lo siguiente cuando reemplace la batería en su teléfono:

- Use solamente una batería directa (CTB-1T1350, a través de su tienda Radio Shack local).
- No se deseche la batería en el fuego. (NO INCINERE) Pudiera explotar.
- No abra o mutíle la batería. El electrolito que filtra es corrosivo y puede dañar los ojos o la piel. Puede ser fatal si se ingiere.
- Manipule con cuidado la batería para evitar cortos circuítos, con materiales como anillos, bracaletes o llaves. La batería o el conductor puede sobrecalentarse o quemarse.

ESTABLECIENDO LA FUNCION DE MARCADO.

Coloque el **selector MODE** según el tipo de servicio contratado. Si usted no está seguro del tipo de servicio, haga esta prueba.

1. Coloque **MODE** en **TONE**.
2. Levante el auricular y escuche el tono de marcar.
3. Presione cualquier número con excepción del cero.
   Si el tono de marcar se suspende, usted tiene el servicio a base de tonos.
   Si el tono de marcar continúa, el servicio es a base de impulsos. Coloque **MODE** en **PULSE.**

HACER/CONTESTAR UNA LLAMADA

Para hacer o contestar llamadas, fije **POWER** en **ON.** Para una mejor recepción, extienda completamente las antenas en la base y el auricular, y mantenga la antena de la base en una posición vertical.

Si el auricular está en la base, levante el auricular para hacer o contestar una llamada. Si el auricular está alejado de la base, presione **TALK/HANGUP**. El indicador **TALK/HANGUP** se enciende.

Para desconectar una llamada, ponga el auricular en la base o presione **TALK/HANGUP**. El indicador **TALK/HANGUP** se apagará.

Notas:

- Si usted puede oir el timbre de otro teléfono en la misma línea, puede fijar **POWER** en **OFF** cuando el auricular esté alejado de la base. Esto conserva la energía de la batería. Cuando usted oiga el otro teléfono timbrar, fije **POWER** en **ON** y presione **TALK/HANGUP** para contestar la llamada.
- Cuando usted presione un botón, un tono se escuchará para indicar que el teléfono acepto la orden. O tres tonos de error se escucharán para indicar que presionó un botón erróneamente, esta fuera del alcance o hay demasiada interferencia.

.

USO DEL REMARCADO AUTOMATICO

Síga estos pasos para remarcar automáticamente el último número que haya usted marcado.

1. Devuelva el auricular a la base o presione **TALK/HANGUP** para desconectar la llamada.
2. Levante el auricular o presione **TALK/HANGUP,** y espere el tono para marcar.
3. Presione **REDIAL/PAUSE**.

La memoria guarda hasta 16 dígitos, asi que usted puede remarcar un número de larga distancia así como llamadas locales. La memoria también guarda LDT y pausas. Vea “Uso de Servicios a Tonos en una Línea de Impulsos” y “Registro de Pausa” en “Marcación Memorizada”.

USO DE LA CARACTERISTICA PRIVACY

Oprima y mantenga oprimido el botón **PRIVACY** si usted no quiere que la persona al otro lado de la línea telefónica escuche lo que habla con alguien que esté en la misma habitación que usted. Usted puede seguir escuchando a la persona al otro lado de la línea telefónica.

Suelte el botón **PRIVACY** para continuar con la conversación telefónica

USO DE FLASH

Use **FLASH** para ejecutar la operación del interruptor de llamadas para los servicios especializados, como llamadas en espera.

Por ejemplo, si usted tiene llamada en espera, oprima **FLASH** para tomar la segunda llamada sin desconectar la llamada actual. Oprima **FLASH** otra vez para regresar a la primera llamada.

Notas:

- La memoria no guarda registros de **FLASH** o los digitos oprimidos después de **FLASH.**

Si usted no tiene ninguna clase de servicios especiales, y oprime **FLASH,** usted podría desconectar la llamada en curso.

USO DEL SERVICIO A TONOS EN UNA LINEA DE IMPULSOS

Algunos servicios especiales, como los bancarios por teléfono, requiere señales a base de tonos. Si usted tiene servicio a impulsos, usted aún puede usar los servi-
.
cios especiales a tonos. Siga estos pasos.

1. Asegúrese que **MODE** esté en **PULSE.**
2. Marque el número principal del servicio.
3. Cuando el servicio conteste, oprima ¨**#/LDT**. Marque los números adicionales. El teléfono envía los números con señales a base de tonos.
4. Cuando termine la llamada, coloque el auricular en su sitio u oprima **TALK/HANGUP** para desconectar la llamada. El teléfono automaticamente se programa a la función de impulsos.

Nota: Recomendamos que usted no use el remarcado autómatico para números que incluyen LDT. La segunda pausa después del cambio de función podría no ser lo suficientemente larga para permitir que conteste el servicio especial.

MARCACION MEMORIZADA

Usted puede guardar 30 o más números en la memoria Cada número que usted guarde puede tener hasta 16 dígitos.

Guarde números de alta prioridad, como son los números para servicios de emergencia, en las ubicaciones **M1, M2 M3.** Usted puede marcar estos números con tan solo oprimir un solo botón.

Guarde hasta 27 números adicionales en las ubicaciones del 01 al 27. Usted puede marcar estos números al oprimir **MEMORY** seguido por los dos dígitos de la clave de ubicacion .

Guarda de un número en la Memoria.

Siga estos pasos para guardar un número en la memoria.

1. Asegúrese de que **MODE** esté colocado para el tipo de servicio que usted tiene y asegúrese que el indicador **TALK/HANGUP** este apagado.
2. Oprima **STORE.** El indicador **TALK/HANGUP** se enciende, y dos tonos se escuchan.

Nota: El botón **STORE** es suspendido para evitar que accidentalmento lo presione.

3. Introduzca el número de teléfono incluyendo pausas y LDT. Vea “Regístro de una Pausa” y “Uso de servicios a tonos en una Línea a impulsos”.

   Nota: Cada pausa o LDT usa un dígito de memoria.
4. Presione **M1, M2**,o **M3**. O presione **MEMORY** seguido por dos digitos, código de ubicación de memoria (01-27). Esto guarda el número en una de las memorias.

Notas:

- Si usted recibe una llamada mientras está guardando un número en la memoria, oprima **TALK/HANGUP** para contestar la llamada. Despúes de la llamada, empiece de nuevo con el segundo paso para guardar el número.
- Por cada número guardado, escriba el nombre de la persona o compañia enseguida del número de ubicación en el directorio **MEMORY**. Use un lápiz en caso de que posteriormente guarde un número diferente.
- Para borrar un número de la ubicación **M1**, **M2** o **M3**, oprima **STORE**. Despúes oprima **M1, M2** o **M3.**

Para borrar un número de ubicación 01-27, oprima **STORE.** Despúes oprima **MEMORY** seguido por los dos dígitos, código de ubicación de memoria (01-27)
.

Regístro de pausa

En algunos sistemas de teléfonos, usted tiene que marcar un código de acceso (el 9 por ejemplo) y esperar por un momento por un tono de marcar antes de marcar un número.

Si su teléfono está conectado a alguno de estos sistemas, usted probablemente deseará usar una pausa en el punto apropiado cuando esté guardando un número de teléfono en la memoria. Oprima **REDIAL/PAUSE** para guardar una pausa de 2 segundos. Para una pausa más larga, oprima **REDIAL/PAUSE** varias veces.

Marcado de un número guardado en la Memoria

Siga estos pasos para marcar un número guardado en la memoria.

1. Levante el auricular de la base u oprima **TALK/HANGUP**:
2. Cuando escuche el tono para marcar, oprima **M1, M2** o **M3.** O puede oprimir **MEMORY** seguido por los dos dígitos, código de memoria de ubicación (01-27).

Prueba de los números de emergencia guardados en la Memoria

Si usted guarda números de un servicio de emergencia (departamento de policía, de bomberos o de ambulancia) y usted decide probar el número guardado, permanezca en la línea para explicar la razón de su llamada. Haga estas llamadas tarde por la noche o muy temprano en la mañana para evitar las horas pico.

Guardando/Marcando Número de Servicios Especiales

Cuando usted guarda servicios especiales (así como substitutos de larga distancia o servicios bancarios por teléfono) le recomendamos que guarde el número de teléfono del servicio en una memoria y la informacion adicional (así como números de larga distancia) en otra memoria.

Primero marque la memoria del número del servicio. Cuando contesten, marque la memoria con la información adicional.

Notas:

- Si usted tiene servicio de pulso, asegúrese de guardar un regístro de LDT al final del número del servicio.
- Si el servicio requiere un número personal de identificación, manualmente marque el número en el momento apropiado. Para prevenir acceso sin autorización para servicios especiales, le recomendamos no guardar números de identificación personal en la memoria.

DIAGNOSTICO DE AVERIAS

No esperamos que tenga ningún tipo de problema con su teléfono, pero si usted lo tiene, las siguientes indicaciones le pueden ayudar. Si usted sigue teniendo problemas, lleve su teléfono a la tienda Radio Shack local donde nuestro personal le ayudará.

Su teléfono tiene un circuito especial que lo proteje de descarga estática. El circuito se apaga si el auricular recibe una descarga estática. Si el auricular deja de funcionar, apáguelo durante varios segundos para restablecer este circuito.

Si alguien descuelga otro teléfono de la misma línea, el volumen puede bajar o usted puede oir sonidos raros. Si esto pasa, cuelgue el otro teléfono.

Si su teléfono no funciona o lo hace inapropiadamente, verifique la conexíon de la línea telefónica. Si la llamada es demasiado ruidosa, cuelgue y vuelva a marcar. Si usted sigue teniendo problemas, desconecte el aparato. Si otros teléfonos de la misma línea funcionan apropiadamente, la falla esta en este aparato telefónico o en su instalación. Si usted no puede localizar el problema, lleve su teléfono a su tienda Radio Shack local donde nuestro personal le ayudará.

Si la interferencia es severa, trate lo siguiente:

- Si usted recibe interferencia de otro teléfono inalámbrico, usted puede cambiar su teléfono por uno de diferente frecuencia operativa, si lo regresa dentro de los 30 días de la fecha de compra.
- Mantenga el auricular lejos de fuentes de interferencia como computadoras, juguetes a control remoto, micrófonos inalámbricos, sistemas de alarmas inalámbricos, intercomunicadores inalámbricos y monitores de cuarto, luces fluorescentes y aparatos eléctricos. Si la interferencia es severa, apague el aparato que este interfiriendo.

Si el alcance disminuye, intente lo siguiente:

- Extienda completamente ambas antenas, y mantenga la antena de la base en posición vertical.
- Regrese el auricular a la base y recargue la batería.
- Asegúrese que ninguna de las antenas esté tocando una superficie de metal.

Si el teléfono no funciona, intente lo siguiente:

- Asegúrese que **POWER** esté en **ON**.
- Mueva el auricular cerca a la base
- Asegúrese de que el cable de la línea telefónica y el adaptador AC estén correctamente conectados.

- Asegúrese de que la batería esté cargada. (Si la batería está muy baja, no tiene suficiente energía para encender el indicador **BATT LOW**).
- Extienda completamente ambas antenas y mantenga la antena de la base en posición vertical.
- Con el auricular encendido, regrese el auricular a la base por 5 segundos.
- Esto restablece el código de acceso de seguridad.

MANTENIMIENTO

CUIDADO

Su Teléfono Inalámbrico DUo-FONE ET-475 es un ejemplo de diseño y manufactura superiores. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cuidar su teléfono inalámbrico para que usted lo pueda gozar por muchos años.

Mantenga su teléfono inalámbrico seco. Si se moja, séquelo inmediatamente, Los líquidos pueden contener minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos

Utilice y almacene su teléfono inalámbrico solo en ambientes de temperatura normal. Las temperaturas altas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos o distorsionar o fundir partes plásticas.

Utilice su teléfono inalámbrico de una manera suave y con cuidado. Tirarlo al suelo puede dañar los circuitos y la caja de su teléfono funcione de manera incorrecta.

Mantenga su teléfono inalámbrico libre del polvo y de grasas para evitar el desgaste prematuro de las partes de su teléfono.

Limpie su teléfono inalámbrico ocasionalmente con un trapo húmedo para que se conserve como nuevo. No use químicos concentrados, solventes de limpieza, o detergentes poderosos para limpiarlo

La modificación o el mal manejo de los circuitos internos de su teléfono pueden causar un mal funcionamiento y también pueden invalidar la garantía de la misma. Si su teléfono no opera como debiera hacerlo, se recomienda llevarlo a su tienda Radio Shack para que le brinden apoyo especializado.

ESPECIFICACIONES

FRECUENCIAS DE OERACION

	Base		Handset	
Canal	**TX**	**RX**	**TX**	**RX**
I	46.710 MHz	49.770 MHz	49.770 MHz	46.710 MHz
M	46.870 MHz	49.930 MHz	49.930 MHz	46.870 MHz
N	46.930 MHz	49..990 MHz	49.990 MHz	46.930 MHz
O	46.970 Mhz	49.970 MHz	49.970 MHz	46.970 MHz

GENERALIDADES

Transmite RF Potencia de Salida..9800µV/m
Proporción Función Impulso de Marcado..10pps
Pausa Entrada de Efecto Retardado..2 segundos
Pausa Interdigital...850 mS
Capacidad de la Memoria de Remarcado Automático.....................16 Dì gitos
Capacidad Posición de Memoria..16 Dígitos
Total Posición de Memoria...30 Memorias
Requerimientos de Energía:
Base...120 Volts AC
Auricular..3.6 Volts DC (Batería de Niquel Cadmio)
Peso...708 gms
Medidas:
Base...63 mm x 107 mm x 257 mm
Auricular..57mm x 53 mm x 215 mm

PARAMETROS DE OPERACION

Le ofrecemos esta información para ayudarle a responder a las preguntas que su compañía telefónica le pueda hacer.

Interfaz...Inicio de red
Conector...Tipo RJ11C para escritorio
Tipo RJ11W para placa para pared
Timbre...Puenteado estandard
20-60Hz seno u onda al cuadrado 40-130 volts señal de timbrado
Resistencia.................................100 Ohm (Colgado), 300 Ohm (Descolgado)